

GEMEINDE
Gemeinde Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
Langtaufers

COMUNE
comune curon venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
Vallelunga

Beschlussniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
8 / 03.06.2024

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
03.06.2024

UHR-ORE
20:30:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

| | Abwesend entschuldigt | Assenti giustificati | Abwesend unentsch. | Assenti ingiustificati |
|----------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Joos Emanuel | | x | | |
| Stecher Hanspeter | | | | |
| Thöni Ewald Wendelin | | | | |
| Folie Josef | | | | |
| Zanini Anton Josef | | | | |

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

ELLER Marianne

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ZANINI Anton Josef

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers
 Auftragnehmer: Hofer Tiefbau GmbH**

**Lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga
 Appaltatore: Hofer Tiefbau Srl.**

GEGENSTAND:

Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers
Auftragnehmer: Hofer Tiefbau GmbH
Beauftragungsbetrag: 76.165,00 Euro

OGGETTO:

Lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga
Appaltatore: Hofer Tiefbau Srl.
Importo di affidamento: 76.165,00 euro

CUP: G67H24000830003

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro";

Festgestellt, dass die Eigenverwaltung B.N.R. Langtaufers (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da die über die Jahre hinweg ausgefahrenen und auch durch Niederschläge ausgewaschenen Forstwege im Bereich Kapron und im Bereich Maseben in einem sehr schlechten Zustand sind.

Constatato che Amministrazione separata b.u.c. Vallelunga (di seguito la "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto le strade forestali nelle zone di Kapron e Maseben, rovinati dall'usura negli anni e dilavati dalle piogge, sono in pessime condizioni.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, LP

16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 27.05.2024, Prot. Nr. ME2024_01, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 76.165,00 (zzgl. 22% MwSt.), der von Hofer Tiefbau GmbH, MwSt. 00437140213 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat, indem 5 qualifizierte Unternehmen (ANDI Baggerarbeiten und Transporte mit MwSt.Nr. 02752030219, Marx GmbH mit MwSt.Nr. 00966070211, HOFER Tiefbau GmbH mit MwSt.Nr. 00437140213, Mair Josef & Co KG des Mair Klaus mit MwSt.Nr. 00868700212, WOG OHG d. Gurschler W. & O. mit MwSt.Nr. 02222130219), die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind, zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen wurden, und von den 4 abgegebenen Angeboten das oben genannte den niedrigsten Preis aufweist;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt,

16/2015;

Visto l'offerta dd. 27.05.2024, n.prot. ME2024_01, con un importo totale di euro 76.165,00 (oltre IVA di 22%), che veniva presentato da Hofer Tiefbau Srl., Part. IVA. 00437140213;

Annotato che il responsabile unico del progetto ha accertato la congruità dell'importo offerto da 5 ditte qualificate (ANDI Baggerarbeiten e Trasporto con P. IVA 02752030219, Marx GmbH con P. IVA 00966070211, HOFER Tiefbau GmbH con P. IVA 00437140213 , Mair Josef & Co KG di Mair Klaus con Partita IVA 00868700212, WOG OHG d. Gurschler W. & O. con Partita IVA 02222130219), iscritti anche nell'elenco telematico della Provincia di Bolzano, sono invitati a presentare un preventivo di spesa e delle 4 offerte presentato, quello sopra menzionato ha il prezzo più basso;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le

und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgestellt, dass die gegenständliche Leistung im Rahmen der Ausübung der institutionellen Tätigkeit beauftragt wird und daher findet das Split-Payment-Verfahren nicht Anwendung;

Nach Anhören des Sekretärs, nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres sowie den geltenden Bestimmungen des LG 16/1980 i.g.F. und nach eingehender Diskussion.

**beschließt das Komitee der
Eigenverwaltung mit
Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form**

1. Hofer Tiefbau GmbH, MwSt. 00437140213 mit der Leistung „Instandhaltungsarbeiten der Forstwege der EBNR Langtaufers auf den G.p. 206/4, G.p. 448/1 und G.p. 1102 im Bereich Kapron und den G.p. 841 und G.p. 842/1 im Bereich Maseben der K.G. Langtaufers“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 76.165,00 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 92.921,30, zu beauftragen.

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung eine Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragspreises geleistet werden, da der Vergabebetrag über Euro 40.000.- liegt.

4. Anton Josef Zanini, in der Eigenschaft als Präsident, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.

5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausch von Handelskorrespondenz abzuschließen.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der

clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Constatato che le prestazioni in oggetto verranno affidate ai fini dell'espletamento dell'attività istituzionale e pertanto non si applica il meccanismo dello split-payment;

Sentito il Segretario, visto le vigenti leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, il bilancio di previsione dell'anno corrente, nonché le norme vigenti della LP 16/1980 s.m.i e dopo ampia discussione.

**il Comitato di Amministrazione delibera
ad unanimità di voti espressi in forma
legale**

1. Di incaricare Hofer Tiefbau Srl., Part. IVA. 00437140213 dell'espletamento della prestazione "Lavori di manutenzione delle strade forestali della A.S.B.U.C Vallelunga sulle p.f. 206/4, p.f. 448/1 e p.f. 1102 "Kapron" e sulle p.f. 841 e p.f. 842/1 "Maseben" del C.C. Vallelunga" per un importo di euro 76.165,00 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 92.921,30.

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto deve essere fornita una garanzia di 2% dell'importo contrattuale, poiché l'importo contrattuale è superiore a euro 40.000.

4. Di incaricare e autorizzare Anton Josef Zanini in qualità di Presidente a firmare il contratto in oggetto.

5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Di effettuare i controlli relativi al possesso

allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu einem Betrag von Euro 150.000 ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit, falls sie elektronische Instrumente gemäß Art. 32 Abs. 1 LG 16/2015 verwendet)

7. Festzuhalten, dass Anton Josef Zanini die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

8. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten: Kap. 1041 - Ordentliche Instandhaltung der Zufahrtsstraßen zu den mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Gütern

9. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

11. Festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 8 LG 16/1980 nicht der aufsichtsbehördlichen Kontrolle unterliegt.

12. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des mit RG 2/2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären, da Da die Masebner-Alm dringende Sanierungsmaßnahmen durchführen möchte und der Weg in einem schlechten Zustand ist. .

dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti fino a euro 150.000 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione, qualora vengano utilizzati strumenti elettronici di cui all'art. 32, co. 1 LP 16/2015).

7. Di dare atto che Anton Josef Zanini è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

8. Di imputare la relativa spesa come segue: Capo. 1041 - Buona manutenzione delle strade di accesso alle proprietà gravate da diritti d'uso comunecap

9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

11. Di dare atto che la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 8, LP 16/1980, non è soggetta al controllo di legittimità.

12. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183 co. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR 2/2018, in quanto Perché la Masebner-Alm vuole eseguire urgenti lavori di ristrutturazione e il sentiero è in pessime condizioni. .

--*--

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010(Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività del presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
ZANINI Anton Josef

Die Sekretärin - La Segretaria
ELLER Marianne

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite der
Eigenverwaltung am

La presente deliberazione viene pubblicato al sito
dell'amministrazione il giorno

04.06.2024

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale
ELLER Marianne

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

03.06.2024

im Sinne des Art. 79 Abs. 4 des geltenden E.T.R.G.O. gen. mit
D.P.Reg. v. 01.02.05, Nr. 3/L vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 79 com. 4 del vigente T.U.R.O.C. appr. con
DPRReg. del 01.02.05, n. 3/L

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

ELLER Marianne
